

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie die Installation von LED-Panels von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, insbesondere wenn es um die Verdrahtung oder den Anschluss an das Stromnetz geht.	Ideally, have the installation of LED panels carried out by qualified professionals, especially when it comes to wiring or connecting to the power grid.	Idéalement, l'installation des panneaux LED doit être réalisée par du personnel spécialisé et qualifié, notamment en ce qui concerne le câblage ou le raccordement au secteur.	Idealmente, l'installazione dei pannelli LED dovrebbe essere eseguita da personale specializzato qualificato, soprattutto per quanto riguarda il cablaggio o il collegamento alla rete.	Idealiter zou de installatie van LED-panels moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel, vooral als het gaat om bedrading of aansluiting op het lichtnet.	Lo ideal es que la instalación de paneles LED la realice personal especializado y cualificado, especialmente en lo que se refiere al cableado o conexión a la red eléctrica.	Instalaci LED panelů by měl v ideálním případě provádět kvalifikovaný odborný personál, zejména pokud jde o zapojení nebo připojení k elektrické síti.	U idealnom slučaju, ugradnju LED panela treba izvršiti kvalificirano stručno osoblje, posebno kada je u pitanju ožičenje ili spajanje na električnu mrežu.	U idealnom slučaju, ugradnju LED panela treba izvršiti kvalificirano stručno osoblje, posebno kada je u pitanju ožičenje ili spajanje na električnu mrežu.	Ideális esetben a LED-panelek beszerelését szakképzett szakemberrel végeztesse el, különösen, ha a vezetékezésről vagy a hálózati csatlakozásról van szó.
Stellen Sie sicher, dass die Spannung der LED-Deckenlampe mit der Stromversorgung Ihres Hauses oder Gebäudes kompatibel ist, um Überlastungen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure the voltage of the LED ceiling light is compatible with the power supply of your home or building to avoid overload or damage.	Assurez-vous que la tension du plafonnier LED est compatible avec l'alimentation électrique de votre maison ou de votre bâtiment pour éviter les surcharges ou les dommages.	Assicurati che la tensione della plafoniera LED sia compatibile con l'alimentazione elettrica della tua casa o edificio per evitare sovraccarichi o danni.	Zorg ervoor dat de spanning van de LED-plafondlamp compatibel is met de stroomvoorziening van uw huis of gebouw om overbelasting of schade te voorkomen.	Asegúrese de que el voltaje de la lámpara de techo LED sea compatible con el suministro de energía de su hogar o edificio para evitar sobrecargas o daños.	Ujistěte se, že napětí stropní LED lampy je kompatibilní s napájecím zdrojem vašeho domova nebo budovy, aby nedošlo k přetížení nebo poškození.	Provjerite je li napon LED stropne svjetiljke kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje.	Provjerite je li napon LED stropne svjetiljke kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje.	Győződjön meg arról, hogy a LED mennyezeti lámpa feszültsége kompatibilis az otthona vagy épülete tápellátásával, hogy elkerülje a túlterhelést vagy a károsodást.
Achten Sie darauf, dass die LED-Deckenlampe über ausreichende Wärmeableitungsmöglichkeiten verfügt, um eine Überhitzung zu vermeiden und die Lebensdauer der LEDs zu verlängern. Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Hindernissen.	Make sure that the LED ceiling light has sufficient heat dissipation options to avoid overheating and to extend the life of the LEDs. Keep the ventilation slots free of obstructions.	Assurez-vous que le plafonnier LED dispose de suffisamment d'options de dissipation thermique pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie des LED. Gardez les fentes de ventilation libres de toute obstruction.	Assicurarsi che la plafoniera LED disponga di sufficienti opzioni di dissipazione del calore per evitare il surriscaldamento e prolungare la durata dei LED. Mantenere le fessure di ventilazione libere da ostruzioni.	Zorg ervoor dat de LED-plafondlamp voldoende warmteafvoermogelijkheden heeft om oververhitting te voorkomen en de levensduur van de LED's te verlengen. Houd de ventilatiesleuven vrij van obstakels.	Asegúrese de que la lámpara de techo LED tenga suficientes opciones de disipación de calor para evitar el sobrecalentamiento y prolongar la vida útil de los LED. Mantenga las ranuras de ventilación libres de obstrucciones.	Ujistěte se, že stropní LED svítidlo má dostatečné možnosti odvodu tepla, aby nedošlo k přehřátí a prodloužila životnost LED. Udržujte ventilační otvory volné.	Uvjerite se da LED stropna svjetiljka ima dovoljno mogućnosti odvođenja topline kako biste izbjegli pregrijavanje i produjili vijek trajanja LED dioda. Neka ventilacijski otvori budu slobodni od prepreka.	Uvjerite se da LED stropna svjetiljka ima dovoljno mogućnosti odvođenja topline kako biste izbjegli pregrijavanje i produjili vijek trajanja LED dioda. Neka ventilacijski otvori budu slobodni od prepreka.	Győződjön meg arról, hogy a LED mennyezeti lámpa elegendő hőelvezetési lehetőséggel rendelkezik a túlmelegedés elkerülése és a LED-ek élettartamának meghosszabbítása érdekében. A szellőzőnyílásokat tartsa akadályoktól mentesen.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizzze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo proizvodač izričito dopušta. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte ih van dohvata dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**Paulmann Licht GmbH  
Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völksen  
info@paulmann.de**